TECHE UDINE

MANOSCRITTI

FONDO JOPPI

Manoscritto n. J_MSS_0601

I manoscritti che compongono compongono il fondo, assieme alle migliaia di testi a stampa - compresi rari incunaboli e cinquecentine - il Fondo Joppi, sono quasi esclusivamente di interesse friulano. La raccolta si è formata nell'arco di una sessantina di anni grazie alle ricerche di Vincenzo ed Antonio Joppi.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine - Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi
https://www.techeudine.it/fondo-joppi
https://www.sbhu.it/

Secolo XIV

Il secolo in cui più frequenti e fatali furono le scorrerie di Unni

31

601
Cotton

Narrazione storica delle epidemie
in Friuli

Minute e appunti di
Vincenzo Joppi.

Secolo XVI

Il secolo in cui più frequenti e fatali furono le pestilenze nel Friuli ... 31

Della peste ed altre malattie epidemiche in Friuli

nel Secolo XVI. 29

Nel 1503 nel luglio sospettò Udine che la peste fosse penetrata in Carnia P. Gliani ms
e di là in Friuli nelle ville montuose di Cornino, Castelonga e Forgaria, pel
che furono proibite le comunicazioni con quei luoghi. S. Daniele segregò
rossi i provenienti da Rodeano, villaggio sospetto, e li maltrattarono quelli che
li accolsero. La malattia però entrava nella Terra che aveva nominati i Provveditori
alla Sanità i quali di portarono a far tagliare gli alberi in Carnia, proibendo la maniera di espurgare
Essendo sospesa di contagio parecchie ville al di là del Tagliamento, nel che più servirono arti, fiere
febbrajo 1504 furono bandite dal Consiglio Udinese e stimarono una e mercati, alle quali
persona che cavalcasse a visitare i luoghi infetti e riferirne. concorrevano

Annali Civ.
Udine ms nella
archiv. Com.le

Nel seguente maggio la peste erasi sviluppata in alcune ville del
Friuli e perciò in Udine si posero Custodi alle porte della città a proibire
l'accesso a qualunque non fosse della provincia o venisse da luoghi
sospetti, dando sacramento a qualunque entrasse e comminando il taglio della
lingua a chi maliziosamente ingannasse i Custodi e 100 lire di multa
a chi volesse sforzare l'entratoio. Malgrado queste cautele il 18 giugno
il Sopraintendente alla Sanità Giacomo Rosso annunziò un caso di morte
sospetta di peste in una donna in borgo S. Gottardo. Il Consiglio
con la donna accennata fossero segregate
decretava che, tutti gli abitanti [illegible]
stretti per alquanti giorni e mantenuti a spese del Comune?

Dopo alcuni anni di riposo, mentre
Seguiva la guerra tra Veneziani e Imperiali in Friuli e le truppe devastando a vicenda
il paese, desolando i campi, ardendo le ville, taglieggiando gli abitanti, avevano resa
più misera la condizione di questa Provincia, nel 1570 si annunziò
a vicinissima
a bruciapelo che la peste era a Cormons e Gorizia, terre dell'Impero [illegible] della.
Patria, colà portata dall'Ungheria. [illegible] e di là per la Schiavonia
e d'Ungheria nel suddetti luoghi confinanti coll'Italia.

Annales Georgio Cronica MS.

M. Sanuto Diar. ij 1445.

Antonio Giustinian il 13 giugno ne rese avvertita la Signoria mentre il Consiglio
di Udine mentre certa notizia dell'infezione pestilenziale di alcune ville circonvicine,
opposti alle Porte: Addii Custodi, proibì l'ingresso a qualunque sotto [illegible] pena.
del taglio della lingua ai mentitori e di 100 Lire [illegible]
[illegible]

Tali misure furono eseguite con maggior vigore dopo che la peste
dilatossi per il Friuli, e il 5 luglio erano morte oggidì quattro persone
nel Capello di Belgrado presso al Taglimento, [illegible] il Provve-
ditore Bleto in Belgrado ne avvertiva la Signoria, ma gli affari della
guerra impedivano che si prendessero tutte le misure richieste
dal caso; onde la peste di fatti penetrò nella Fortezza di Gradisca
ove dal 14 agosto al 5 settembre morirono 25 persone. Il Prov-
veditor Generale dei Veneziani Luigi Delfin con lettere ag-
giunse a provvedere le misure che si dovevano prendere
a Gorizia, il contagio si era già sparso nei paesi vicini
in modo che all'ultimo di settembre ne era infetto Mortegliano
a Gorizia ove ne morivano dieci al giorno.

Sanudo MSS.

Archi. Com.

Gli Udinesi pretendevano
pretendevano senza
difesa, non inutilmente.

Erano state gravi novelle in Udine, la città andava allarmando di alla d'ogni
(10 agosto) e creò un Provveditore alla Sanità con due. 5 al mese, che
fu Sr. Alessandro Filettini, affinché assieme al Luogotenente della
Provincia, provvedesse alle emergenze. Nel Sobborgo di mori
in città nel borgo di Prachiuso la moglie di un calzolaio con segnetti di
peste e tutto fu fatto a mediare gli appestati. Giorgio dall'Oca
e giù fondi Giorgio dalla Stufa con Duc. 10
mensili, [illegible] con licenza di saltare gli infetti e porgere loro altre medele,
I Deputati al governo della città (29 ottobre) ordinarono inoltre ai medici
salariati, Chirurghi, tentori ecc. di alcuno in Udine [illegible] visitar alcun ammalato
senza licenza de' Signori alla Sanità sotto pena di Duc. 100 e ciò per evitare
visite di appestati per inavvertenza.
Il 2 novembre bandivasi tutti i poveri che dalle ville infette
entrare in città, dando facoltà ad ognuno di poter impunemente con bastoni
e altro scacciare i contravenienti, che furono ancora malmenati con
lire 100 di soldi da applicarsi metà all'accusatore e metà
a favore degli ammorbati al Lazzaretto di S. Gottardo. Fu poi
la prossima fiera di S. Caterina. Ma ad onta di queste misure la peste
entrò in città ed il 25 novembre furono accordati Duc. 50 a favore
di circa degli appestati e sequestrati che si trovavano parte nelle loro case
e parte nel Lazzaretto.

Il tempo in cui più frequenti e fatali furono le pestilenze fu il decimo

37

30

Il 24 novembre si trova che i due Provveditori alla Sanità Bernardo Bartolo e Alessandro Filettino ebbero facoltà di andare con gente armata al Cazzaretto a abbruciare oggetti di lana, trasportati dai lavoranti, che si opponevano a tali disposizioni. La peste però dopo essersi sparsa poco, poichè il 2 Dicembre un nuovo caso manifestò in una ancella del nob. Giovanni di Colloredo per cui fu emanato proclama che proibiva le adunanze di gente, stabiliva i tribunali intimando molte pene di Lire 20 e di otto chiusi per 40 giorni, ad ogni avvocato, procuratore e notaio che tendesse qualunque atto innanzi a qualsiasi autorità giudiziaria che secolare. La peste allora cessava in città, ma ripigliò ad imperversare nelle ville del contado, perchè fu stimata la città piena di S. Lucia (13 Decembre). Arch. Com.

1511

Incominciava l'anno 1511 con infausti auspicii, poichè il primo giorno di esso la sua solenne entrata in Udine il nuovo Luogotenente Alvise Gradenigo e tumulto alcune precedute sanguinarie alla Porta di Poscolle, una ne seguì uccidendo due de' contendenti e ferendone parecchi. E l'anno 1511 fu terribile per Udine e per tutto il Friuli e fosse fu il più infelice di quanti ne registrarono le nostre istorie.

Continuava la guerra tra la Repubblica e l'Impero e la nostra provincia stata al confine delle due potenze belligeranti, era corteggiata da bande armate che a vicenda saccheggiavano il territorio nemico, ne ardevano le ville, di modo che ognuno ritirato ne' luoghi più forti, lasciava le campagne abbandonate ed incolte, conducendo miserissima vita. Durava questa guerra da tre anni con infinito danno de' paesi e con infinito malessere degli abitanti che tropicati dall'esempio de' gentiluomini portogiani chi per S. Marco e chi per l'Austria, li secondavano e imitavano in quelle lotte fratricide e sanguinose. Una di queste e la più terribile, avvenne il giovedì grasso 27 febbraio. Antonio Savorgnano il primo gentiluomo e de' più ricchi d'Udine, ed desideroso di farsi più grande e rendersi maggiormente benemerito alla Repubblica, tentò di sollevare il popolo contro i suoi avversarii, additandoli come vogliosi di consegnare la città ai Tedeschi. Il popolo Udinese credendo a tali suggestioni, corse in armi alle case de' nemici del Savorgnano, le prese, vendè due ne saccheggiò, alcune ne arse e uccise in quel dì e ne seguenti

quindici persone, di cui nove delle primarie tra la nobiltà. Sopra queste novelle si abbattè del contado contro i loro padroni e molte casella andarono arse e molte gente fatte a pezzi. Finalmente la Repubblica mossa dalle grida de' perseguitati, mandò genti a sedare i tumulti e punire i colpevoli. Ma ben altri flagelli dovea provare il Friuli: il dì 26 marzo, domenica, alle ore due pomeridiane, preceduto da spaventevole rombo fu provato una scossa di terremoto che durò parecchi minuti secondi e cagionò gravi rovine in Udine e in altre parti della provincia, specialmente presso ai monti, con perdita di molte persone. A questa scossa altre ne succedettero nei giorni e nelle notti successive, epperciò la gente atterrita bivaccava all'aperto colle barache.

Alla guerra, alle sedizioni, alla fame ed al terremoto, più tre[2] mendo flagello stava per aggiungersi, la Peste. Sopita nella fredda stagione, alle prime aure di primavera ricominciò a serpeggiare nella provincia. Il 20 marzo in Udine, nel Borgo Viola, in casa Corbelli moriva un famiglio per morbo sospetto e fattone seppellire il cadavere dal pizzigamorti, parve che quegli[2] avesse trattato della fatale malattia, finchè il 31 detto mese furono proibite le prediche quaresimali in tutte le Chiese, alla citta' rimase il catechismo ai fanciulli nel Duomo. Ebbe qualche giorno di tregua, ma tralasciandosi le debite cautele di precauzione, negli ultimi giorni d'aprile la malattia comparve nel borgo di Cussignacco, pelocchè fu chiusa quella Porta e proibita (30 maggio) ogni festa pubblica. La città finalmente allarmavasi, ma in luogo di provvedere, i cittadini cominciarono ad abbandonarla, e non potendosi per il gran numero ricevere il Confortio, sempre più male s'invigilava alla Sanità. Dal borgo di Cussignacco la peste s'apprese ai vicini di Cividale e Grazzano, onde il 25 maggio fu deciso di isolarli e creare altro Provveditore alla Sanità che fu Agostino di Sbrojavacca oltre ad Agostino de' Filettini che da otto mesi in tale ufficio affaticavasi. Agli appestati fu assegnato apposito chirurgo e fu ordinata la somministrazione[2] di alimenti a spese del Comune a tutti i segregati.

1) Non si prende alcuna precauzione onde il Comune conosca l'abbellimento di un appestato fuorchè dal foglietto di S. Gottardo inviato alla sua sepoltura in città trasportato. ar. civ. Ut. adun.

Secolo XVI

Il secolo in cui più frequenti e fatali furono le pestilenze fu il X decimo

31

31

I rispetti di polizia di trasportarsi ad abitare sette capanne di tavole che andavano sparse nelle campagne fuori della città. A ogni pericolo di sedizione che fosse nelle idee di sequestro, e d'ogni distinzione, che malgrado la distruzione de' casi, fu a stento ristretto ad un piccolo tenuto dentro la città. La solita fiera di S. Candiano agli ultimi giorni di maggio. Portò frutti cattivi: dai campagnoli abitanti, ma vi ripararono di dietro a' contagiati e li coltivarono a' vicini in vicinanza.

Intanto nuovi fenomeni celesti andavano aggiungendo spavento all'angosciata popolazione, che attraverso nuvolamente ricevuto de' vetri danni. Il 20 maggio (Cronaca ms dell'Anonimo) fu veduto al mezzogiorno il sole avvolto in un anello di nebbia della circonferenza di 30 piedi e la terra i contorni di Udine furono flagellati da spessissima e minuta grandine. Seguirono molte gelate con neve la pioggia con freddo invernale. Il resto dell'estate fu turbato da nebbie e freddi, per cui fu ritardata la raccolta di un mese con infinito danno de' poveri, pe' quali la carità di Venezia inviò vettovaglie. Tuttavolta il frumento da lire quattro allo staio che si vendeva l'anno antecedente, salì a lire otto. L'aria inoltre fu infettata da putride esalazioni e una grandine di sassi venne fu città a coprire le mura delle case interamente che esternamente. (Cron. Monticoli ms).

Per tali cause la gente andava sempre più disponendo a sentire gl'influssi del contagio vigente nella provincia, a talché ai primi di giugno morivano da dieci a dodici persone al dì in Udine ed agli ultimi il numero andò ancor più diffondendosi a vista d'occhio, attaccando senza distinzione tutte le case. Regnava in ognuno lo spavento e ciascuno pensava alla propria giornata senza riguardo a discipline, preservazioni e ordinamenti, talché la città per la fuga di gran parte de' cittadini, trovossi senza governo, senza autorità, senza leggi, abbandonata al popolaccio che al governo nominò Deputati a suo modo, i quali a nuova salva rubavano e trasmutavano dal giorno in più ogni misura sanitaria. Degli uomini fuggiti nelle ville e campi molti morivano di fame, il padre fuggiva il figlio, la moglie il marito, l'amico l'amico e vicendevole, ognuno era nemico del prossimo, spenta ogni carità. Di fuggiti che non morivano di morbo o di fame

Addivenne generale la cognizione della peste come male di terremoto (segno giorno) e tanti pensieri e tanti pensieri di [illegible] la popolazione abbandonò e come inverno del [illegible]

morte

era uccito o preso dai tedeschi o dai villani furiosi e per il morbo al quale non avendo scampo o ricovero o della carità. Gli abitati erano deserti le campagne solitarie ed incolte, le strade abbandonate e rotte e [illegible] poiché ogni commercio [illegible]
Non fummo più di 30 persone tra case ammorbate e sane, restava in piedi,

cessato e per il timore e pericolo Regolo Carlo Alicia fatta ogni comunicazione col Friuli con bando pubblicato in Spilimbergo il 27 giugno Mg. Sanuto.

nessun negozio, tutto andava in rovina. Negli Annali della città non si ha nei mesi di Giugno, Luglio, agosto e settembre quasi alcuna memoria di contratti, provvigioni d'atti, essendo fuggiti o ammalati o morti tutti: Magistrati eletti il nuovo Luogotenente Alvise Gradenigo che doveva venire alla metà d'agosto arrivava alla Lizzaria che doveva [illegible] in casa essendo rimasto solo per la morte di tutti attorno al palazzo. (Diarij mss Sanuto) Le genti morivano per le strade mentre cominciando d'altronde mancava ogni sorta di medici, medicine, sacramenti e perfino di seppellitori. I carri erano in continuo movimento a raccogliere i cadaveri che alla metà d'agosto si numeravano da 150 a 200 al giorno. I becamorti ne caricavano da 12 a 16 per carro, medi senza riguardi a uomini e donne e li conducevano a seppellire fuori della città nei campi, nelle strade a mucchi, collocandoli da 20 a 30 per fossa. Lieve [illegible] primordi del morbo incominciata la tumulazione presso le Chiese nell'interno della città, ma non bastando quegli angusti cimiteri, li trasportarono a marcir nelle campagne. Talpiada si dimenticava qualche cadavere di morto [illegible] in qualche casa, ma da lì a poche ore le esalazioni della putrefazione avvertivano i becamorti del fatto e lo trasportava così fetido al luogo della sepoltura.

(1) Fece questo [illegible] per [illegible] in [illegible] un editto che entro 5 giorni dovessero ritornare in essa: Deputati, Medici, Cavalieri, Officiali fuggiti sotto pena d'esilio e [illegible] dagli officii per dieci anni. Nicolò Manin nuovo deputato e il medico Leonardo Spilenti furono i soli che il giorno appresso si presentassero in Udine.

(Arch. Franc. Lettere de' L. T.)

Molte persone per salvarsi dall'infezione e dalle grinfie dei tedeschi che in quei terribili momenti venivano saccheggiando ed devastando fin sotto le mura della città, tentarono rifugiarsi nelle capanne e nelle ville della Patria ove minore era la mortalità, ma venivano crudelmente respinte dai villici, minacciandole di [illegible] e di peggio [illegible] addosso le case. Il [illegible] che ritornava in città e che si prendeva per le campagne vivendo di erbe e di frutta. Pochi di quelli che erano in città furono sfuggiti dalla mortalità, [illegible] uscirono fuori dalle mura si rinchiusero in certi capanni detti Casone, da quelli in contorni della città [illegible] il contagio erano così [illegible] che [illegible] una fiera (che in certe [illegible]) ma portando seco il contagio

Prof. Dr. Geronimi
Not. Procetti Bibl. Not.

Secolo XVI

Il decade in cui più frequenti e funesti furono le pestilenze fu il decimo... 31

o per altro per subito che il disgiato vivere loro procurava. 32
colà morivano senza alcuna assistenza o conforto e sulle vie e piazze accre-
scevano i spasimanti del caso. Allora si applicarono finora che andava e
cadavere e cadavere. E io ne vidi, mentre visitai Montebelluna, il solo cimitero
che ci ha lasciato quella parola [illegible] e io ne vidi senza [illegible]
nei fossi dei campi e per i campi e strade sotterrati e giacenti dei cani e
maggiati e tre o quattro anni per li vedevano e sta per le campagne
e strade appresso Udine e panni marci d'ogni colore pendenti per le Com.
siepi, che era orrendo spettacolo.

Alla morte ora compagna la fame, giacchè o fuggiti o morti i bottegai, la gente non
potea trovare da comperarsi il vitto, onde il 28 luglio il L.T. fece proclamare che ognuno
potesse in Udine senza pagar dazio far pane, vender pesce, vino ed olio, il che
colla speranza di lucro richiamò alcuno in città ove già per le strade cadevano i ba-
lordi non bastando a sfamar tanti miserabili le biade introdotte, l'autorità
fu costretta ordinare di andare a prendere nelle case da cui erano fuggiti i pove-
ri. (Arch. Fori).

Il 21 Settembre, sgomentando delle calamità della provincia, parte de' fedeli
che erano all'assedio di Treviso chiamati da Antonio Savorgnano che temeva che
la Repubblica procedesse contro di lui per la strage del giovedì grasso ed era preci-
pitato dalla parte imperiale, s'avanzarono verso il Friuli che sprovvisto di
truppe, fu da essi occupato senza difesa. Ritirati in Udine ove non
sani e ammalati non ve n'erano mille anime, non si trovarono cento persone
che potessero venir in piazza con arme e senz'arme e quelli che si vedeva
poco vedere erano tutti ammalati.

Bd. e Arm.
Com. Udine
Vol. 43

[illegible] per mancanza di alimento a [illegible] della stagione, agli altri [illegible]
di fatto che la peste andava diminuendo in città. Il Comune [illegible] pensò
[illegible] pensò [illegible] ordinare. Fu ordinata la purga delle case ove esisteva qualcuno
d'esse (ottobre) e fu [illegible] (9 detto) che uscisse dalle abitazioni ove da 40 giorni
fosse ammalato o morto qualche persona se non che per provvedere il vitto
o andare a lavorare i campi, nel qual caso dovea suonare una campanella
per segnalare [illegible] di guardarsi dal loro contatto. Fu imposta pena
a chi non denunziasse gli ammalati di peste o altra malattia ai Deputati
dei Borghi o ai Sopra stanti alla peste, proibendo a qualunque ospite
[illegible] ammalato, dalle volte penetrare in città. Si [illegible] fedi di sanità
anche [illegible] assentare da Milano per [illegible] (26 ottobre) fu [illegible] spedito
dal Comune Maestro Girolamo da Milano [illegible] incarico di medicare
[illegible] gli appestati e fu ordinato di purgare la città infetta nel
Lazzaretto di S. Gottardo. Il primo novembre fu proibito anche [illegible] pena
di multa e due tratti di corda di [illegible] ammalati o morti di
peste da 40 giorni, non osa di casa neppure il prete, una [illegible] provvedere il vitto di persone sane e [illegible] trovandone [illegible]
denunziare, che da sani [illegible] a spese della Comunità
mantenuto

Il primo novembre la città fu spartita dai deputati e alla
loro guardia corrispose il ritorno della sanità. Si [illegible] i monatti
[illegible] (ristrettosi) ad [illegible] [illegible] [illegible] dalla una [illegible] dalla altra
[illegible] che i pizzigamorti fra quattro giorni dovessero portare al

Il tenore in cui più sfregiati e sfranti furono [illegible]

Leggesi che vi [illegible] di fatti da atti pubblici [illegible] pena della forca e [illegible] volta pena di Cre 25 e due tratti di corda a dogni infetto l'ufizio di cassa amministratore de' Luoghi di Sanità. Questo magistrato aveva [illegible] alla tutela della [illegible] pubblica salute del titolo di Sopraintendenti, Giudici o Provveditori che ora erano due ora quattro ed ora [illegible] con [illegible] avendo piena balia ed autorità nell'esercizio delle [illegible] Duc. voli Arch. Fiori

Quanto la città della [illegible] della tremenda epidemia, fece voto di fare ogni anno il 20 gennajo una processione solenne alla chiesa della B. V. della Grazie. Arch. Com. Ufizio

Nessuno dei nostri cronisti ci ha lasciato una descrizione de' rimedi praticati da questo pubblico e Monferrino che era contagio diffusissimo, che talor colpiva improvvisamente anche camminando, che negli infetti si [illegible] bubboni, che la putrefazione dei morti era [illegible] che alla detta pubblica [illegible] accompagnavasi una malattia analoga alla febbre ritirdea o agi al vero tifo, le descrizioni Mal Maggiore [illegible] Collez. Gazz.

Una lettera manoscritta del conte Jacopo di Porcia ci accenna in modo pittoresco Bibl. S. S. Don. [illegible] flagellati [illegible] dalla pelle [illegible] dalle strag. del giudice Grallo, morivano da arrabbiati mordendosi le mani e che non giovava ad esso la fuga, che le morte per ogni dove si seguivano. Aggiunge inoltre che nuvole di corvi [illegible] dal Tagliamento si erano calati nel territorio Udinese ove [illegible] una [illegible] mensa.

Nè basta ciò, prosegue il Porcia, che sovrastano più gravi avvenimenti e questo è la spada del Signore che [illegible] le sue vendette che la temporale podestà [illegible] ogni mezzo non [illegible]

[illegible]

Il Cav. Canciani alla morte della, nell'anno 1511 che ricorre la memoria dei tristi casi
funesti e luttuosi che si trovano portati ai fatti:

Gregorio Amaseo (1) dice che all'ultimo Ottobre 1511 si trovarono morti in Udine
circa mille persone e Nicolò Manfredi (2) dice anche mille. Girolamo Candido (3) e Francesco Capogrosso (4)
portano la cifra a duemila. Nicolò Manfredi (4) dice che Udine perdette da settemila ottocento
e mille abitanti. Richerda da Pistoia notajo (6) dice circa duemille
e Antonio Bellovi, Cronista del Patriarcato d'Aquileja (7) narra che in quattro
mesi perirono in città più di quattromila persone. Il Vescovo di Trieste
Pietro Bonomo scrive da Gorizia il 29 ottobre 1511 (8) = Quasi in Friuli
si muore tuttora, e tutto, tedeschi, per la peste io, bravi andato Governatore lì (per l'imperatore) ma nessuno osa andare a stare lì. Sono morte
delle persone cinque milla. A Cividal similmente si muore.
Il P. Andrea Gatt. (scrittore del Fatto VII e XVII) fa ascendere in città
a dieci mille.

(1) Cronaca del Giovanni Grapaldo MS.
(2) MS nella Bibl. Ambrosiana
(3) Comment. Rerum Venetar. 1511 V. XXXI
(4) Historia delle guerre et fattioni del suo tempo MS
(5) Cron. Universale MS
(6) Ist. Miscell. Cronol. Not.
(7) Rer. Ital. Script. Vol. XVI a. annum Christi MSS.
(8) Archivio St. Triestino Lettere pievi vol. 1828 pag. 130

Il Canciani ... particolari ... [illegible] ... ma accennati dagli Storici nostri e di loro dove si mancava ... [illegible] ... io ho potuto ottenere il quadro del male generale che ha cagionato [illegible] ... Cividale e provincia. Città e Villaggi ... [illegible] ... afflitti da tanta calamità, ignominia, miseria e vilta' parvero [illegible] ... che allorquando si potrà avere un po' di ordine, il Governo [illegible] ... ai paesi del paese e degli appestati del vino.

Il decade in cui più frequenti e fatali furono le pestilenze fu il decimoquinto

Da questi cenni storici della Città del Friuli. — In Cividale nell'anno 1348 la peste fece dal 1348, regnò nell'inverno; ripigliò alla primavera dell'anno seguente, andò all'avanzarsi della stagione sempre più dilatando fino a che nel luglio giunse al colmo. Colse il morbo pestilenziale qualunque condizione di persone, qualunque età, qualunque età: penetrò in tutte le case, in ogni luogo, e non è chi sia certo di essere in luogo sicuro nè in città nè nelle vicine ville. Le truppe che presidiavano la città, come pure [illegible] abbandonarono [illegible] e fuggendo i nemici quali ogni giorno sotto le mura, ne fece leggi e altri provvedimenti, [illegible] Cividale [illegible] dal [illegible] in tempo appestata dalla città [illegible] alla infetta, [illegible] [illegible] [illegible]

Lettera della Com. di Gemona. Com. di Sob Malcivi Com.ns.

In Gemona [illegible] dissero dell'epoca [illegible] la peste [illegible]

Tarcento, Venzone, [illegible] provvedere alla sanità, [illegible]

[illegible] Nella peste [illegible] di Gemona, [illegible]

Il Comune di Venzone il 14 luglio faceva noto che in Amaro si era manifestata

la peste [illegible] e l'11 agosto veniva che erano di Stato a Canera, Vinajo [illegible]

di Venzone stesso [illegible] morto uno con sospetto di peste, il Comune

ne inviò l'avviso al medesimo di Gemona, che da quattro [illegible] giorni

dice non [illegible] persona a [illegible] Per questo, [illegible] in una [illegible]

di Stato anche in Gemona nel [illegible] e in giro [illegible]

le case degli ammorbati, che dunque [illegible] si ammalava e [illegible]

[illegible] a dopo cinque [illegible] i quali buona parte di [illegible]

[illegible] che nell'anno seguente [illegible]

[illegible]

[illegible] i Vandini [illegible] Gemona.

Del segnamento contemporaneo [illegible] 1390 [illegible] [illegible] [illegible]

Foglio XII

Il dubbio in cui più fregiarti e stavali fuori è restituirsi [illegible]

e fu la maggiore di quante [illegible] Dacché ne vidi [illegible]
per molti anni spettatore, la campagna [illegible] [illegible]
[illegible] ville [illegible] sempre [illegible] [illegible]
[illegible] già dal tempo [illegible] [illegible] di morte e di festa
nanti nè quali [illegible] [illegible] Durante [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

Il secolo in cui più frequenti e funeste furono le pestilenze, fu certamente il XII.

Da quest'epoca in poi noi abbiamo sempre più esatta descrizione di flagelli, delle diverse malattie epidemiche, allo sviluppo delle quali la Italia a più riprese servì [illegible] medii.

Gli avvenimenti della patria [illegible] e [illegible] della Lega greca [illegible] e gli storici [illegible] di quelle sventure.

Di guisa che [illegible] alle sanguinose contese [illegible] gli. Ma il passato non è [illegible] che dobbiamo [illegible] epidemica malattia [illegible] ogni tempo, il pregio più [illegible] di un [illegible] meno [illegible] timido [illegible] quello di [illegible].

Se non [illegible] pestilenze partecipano delle [illegible] loro governo [illegible] medii [illegible] volgari [illegible] dal tremendo flagello [illegible] incontro [illegible] o, rispettati [illegible].

Il morbo [illegible] e i soggetti [illegible] altri [illegible].

[illegible] parlerò [illegible] [illegible] [illegible]

La peste che desolò l'Italia e tutto il resto d'Europa nel 1348, descritta co' più vivi colori dal Boccaccio, è senza dubbio la più memorabile, quella di cui si hanno memorie più estese e la cui ricordanza [illegible] vive ne' popoli. Il primo [illegible] si sparse nella comune disgrazia e [illegible] da Firenze dalla quale si fece comparsa tra noi [illegible] in Lombardia [illegible] nel Regno [illegible] in appresso [illegible] nel 1363.

Nel 1348 la peste del Catajo (China) trasportata da [illegible] in Europa [illegible] l'Italia [illegible] in Firenze [illegible] nel dì 25 Gennaio [illegible] in Pisa [illegible] poco dopo [illegible] dei cadaveri, indeboliti [illegible] di spirito [illegible] da lavoro. [illegible]

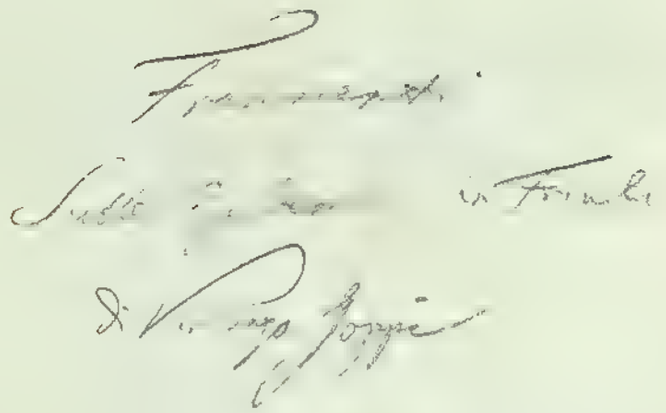
Le genti [illegible] da ogni [illegible] a [illegible] a [illegible] il secondo [illegible]

[illegible]

Altro modo [illegible] bubboni (glandes), [illegible] Carbonchi [illegible] sangue. Molti che ebbero carbonchi e bubboni guarirono, ma nessuno di quelli che ebbe lo sputo di sangue, a cui [illegible] Ha [illegible] Pochi [illegible] la malattia. Questa era contagiosissima, giacchè [illegible] con ammalati appena uno [illegible] se ne [illegible] e perciò [illegible] i bubboni [illegible] questi [illegible] Ogni contatto [illegible] appestato moriva [illegible] specialmente de' mobili o materie [illegible] il contagio non poteva [illegible] e [illegible] abitazioni [illegible] non [illegible] [illegible] Il morbo [illegible] [illegible] altra uccise 10 o 20 milioni [illegible] Cessando [illegible] [illegible] [illegible] Nella [illegible] [illegible] [illegible]

gl'Astrologi assegnarono questa mortalità alla congiunzione di Giove e Saturno, ma il Villani scrittore più antico aggiunge che più volte dalla creazione del mondo erano [illegible] unità [illegible] pianeti, ne mai si produsse un egual pestilenza. Il Matteo Villani scrittore l'opinione de' medici che questa mortalità dipendesse da straordinaria abbondanza dell'acque, che offesero l'aria, e la credono fondata sulla esperienza, ma [illegible] i savi Dottori che giudicarono di ciò che non avvenne mai addietro [illegible] [illegible] [illegible]

o per la peste degli ostaggi mentre [illegible] parte, e questo stesso essendo seguito nell'anno dal precedente che aveva [illegible] di vita civile, castella [illegible] stesse famiglie aumentarono con patria [illegible] e la [illegible] povera gente. Il Consiglio di Udine (20 Giugno 1382) [illegible] di metter [illegible] l'ospizio sulla Torre e fosse in tal modo [illegible] finchè nel 1383 infierendo [illegible] in Udine e vi durò dal Maggio a tutto l'Agosto, nel quel tempo morirono [illegible] persone al giorno. [illegible] contava [illegible] d'allora [illegible] [illegible] (1). Il Patriarca [illegible] per Foggi a Portogruaro e di là [illegible] dal Patriarca [illegible] [illegible] [illegible]



Negl'ultimi anni dell'impero di Giustiniano (564–565 secondo Agathia lib. II. de Bello Gothico e Paolo diacono De Gest. Longob. lib. 2. cap. IV.) si manifestò la peste (Orribile pestilenza) in Italia e certamente dello stesso il Muratori nelle sue Antichità Estensi al cap. 27. lib. II dice che della peste avuta [illegible] nella Liguria e l'Emilia nella quale ultima regione si comprendeva la nostra provincia.

Paolo Diacono Le Historie di Longobardi tradotte da Michele Monaco da Cividale, MS. [illegible] c. il.

Il Fongibuti [illegible] da Cividale [illegible] di Friuli [illegible] flagello, [illegible] [illegible] [illegible]

Questi veduto a Cipro il mondo esser ritornato al pristino
nella già antico silentio: Vennero voce N'odirsi ne' campi
nessuno tibito di pastori, nessuna indizie di fiere a Cipro,
nessuna donna di suoi domestici uccelli [illegible]
non toccate et mature uccise: il destinato tempo [illegible]
vendemiatore: le pollastrine et erbe pende le foglie
ad radianti di carmelina uve, annicinandosi l'inverno
rotundo non toccate da alcuna mano: nelle [illegible] della notte
e nel giorno [illegible] da molti di Cipro, come morte per d'un spirito, ne
sono segni di nessuno di militari; nessuno vi N'vedeva
persettore, niente dimeno le molte [illegible] vivuti
togliere il bene agl'uccelli de' cieli; oltre di ciò, i luo
chi pastorali conoscevano in spoltare di nomini et le
cose degl'uomini erano fatta abitazione di fiere
Questi danni furono solamente et toccano alli Romani
in Italia infino ai confini della Illiria et Brettia
[illegible] per di questa peste Plutarchi nel 66. lib. cap. XLIJ dic: Fred. 165.
la pestilenza che questa anno Vicenza [illegible] in Cipro
Cipro e nell'Isola di Venetia.

Altra peste riferita dal Dio. all'anno 591 per tutti Rel. Dio 64. cap 4.
particolarmente a Ravenna, Grado, e nell'Istria

Il Secolo più luminoso e fertile fra quanti ne noverano le passate età è il decimoquarto. Da questa epoca in poi [illegible] una esatta descrizione di quelle [illegible] da lui descritte [illegible] di raccontare ai posteri quello che di sì orribile sventura succedeva. —

La peste che desolò l'Italia e tutto il resto dell'Europa nel 1348, descritta coi più vivi colori dal Boccaccio, è senza dubbio la più memorabile che di essa l'istoria ne serbi memoria viva e la più funesta ricordanza durò più secoli nei popoli.

Il Friuli ancorchè non nella comune disgrazia è il quadro di tale malattia esattamente ci fu tramandato da un anonimo cronista [illegible] contemporaneo.

Nel 1348 la peste dal Catajo (China) [illegible] la Tartaria, Turchia, e Grecia invase l'Italia. Da una congiura di pestilenziali effluvi che nel dì 25 Gennaio [illegible] in tutta quella provincia, da due soli [illegible] e da giacigliose [illegible] [illegible] [illegible]

che l'accresceva da un luogo all'altro. —

Questa malattia pose compimento in gran parte a distruzione e desolazione [illegible] che ne [illegible]. Non [illegible] che [illegible] che giammai altro [illegible] due delle [illegible] più grande, morte e [illegible] condizione [illegible].

Il Friuli durante questa epidemia [illegible] alla guerra [illegible] d'Aquileja e il Patriarca Bertrando.

Causa.

Gli astrologi ne diedero la causa di questa [illegible] congiunzione di Giove [illegible] ma il nostro [illegible] criterio adunque, se più volte dalla congiunzione del mondo [illegible] pestilenza. Rigettando poi il suddetto [illegible], l'opinione de' medici [illegible] fu chiamata da alcuni Epidemia cioè di temperatura [illegible] dipendente da causa naturale, dice che in ciò [illegible] giudicar [illegible] dalla [illegible] del [illegible] altri autori; e che essendo la medicina fondata sull'esperienza, [illegible] debbi giudicare di quello [illegible] mai veduto.

Giudicano quindi che la presente malattia [illegible] dalla distemperanza dell'aria, [illegible] avrebbe dovuto [illegible] [illegible] questa provincia negli stessi giorni, [illegible] non successe.

Nel 1349 nel Febbrajo in Friuli della Epidemia.
[illegible] per [illegible] a comparire nel 1350 così alterati [illegible]

Chron. Spilen. 6. p. 7.

La mancanza degl'agricoltori, e la intemperie delle stagioni cagionò in Friuli una notabile carestia che continuò [illegible] anni seguenti. Il Patr. Bertrando [illegible] fin [illegible] 2000 poveri al giorno [illegible] [illegible] [illegible]

tra loro divise, ma dentro le loro mura e tenute nelle stesse forme di
era perturbata la rabbia delle parti.

Nel 1419 (10 Ottobre) il Consiglio Udinese vedendo che i Giudei Ebrei avevano
abbrogato dei loro corrispettivi segnati in Istria e altri luoghi
espettati, per indagare de [illegible] per l'avvenire le loro
per 8 successivi. Ma [illegible] da quale [illegible] Provincia altro luogo di [illegible]
[illegible] confermò i [illegible] portare nelle
[illegible], e in fatto che a quella erano compagni [illegible] nel
1420 in Udine assediato [illegible] allo scopo di forze e di [illegible]
la peste, della quale molti morirono (come [illegible]): il
[illegible] la città [illegible] e avevano il 6 Giugno, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
La [illegible] nella Repubblica di tutti il Friuli o [illegible] del dominio
[illegible] Patriarchi d'Aquileja

[illegible] che [illegible] nella Patria del Friuli [illegible] di [illegible],
[illegible] non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
non [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
di Maran e Latisana (agosto e Settembre 1420. Varei Mor. Friul.) [illegible]
da quelle Terre infette [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
giorni per [illegible] [illegible].

Nel 1426 [illegible] la peste in Cividale (MS Stancle) e nel 1428 [illegible]
Pieve di Treppo (Cistopan nel Friul.) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
250 persone. L'anno seguente [illegible] [illegible] [illegible] il Consiglio dovette radu-
narsi nella prossima villa di Paderno. [illegible]

Nel 1432 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

Secolo XV

Nel 1408 la peste invase il Friuli e il 13 Febbrajo nel Consiglio udinese Pietro Filzo
[illegible] degli infermi e [illegible] della terra [illegible] fatta Provvisione.
[illegible] Cancelliere del Comune che per [illegible] fosse fatta pubblica preghiera
[illegible] la divina clemenza [illegible] Parte [illegible] continuava e forse
[illegible] per il contatto di [illegible] che [illegible] il 22 Maggio dell'anno stesso
[illegible] nel detto Consiglio di ordinar preci [illegible] per essere liberati dalla peste. [illegible]
[illegible] e di ciò [illegible]
[illegible] con [illegible] la Città ordinò che fossero [illegible] di Udine che [illegible]
[illegible] l'epidemia [illegible] dal 25 agosto al 25 ottobre [illegible] le [illegible] vittime.

Nella Terra di San Daniele (circa Sem.) in quest'anno [illegible] 331 persone,
circa un decimo dell'attuale popolazione, che [illegible] nell'ottavo mese a quel popolo [illegible] per
molti anni l'ottava di Pasqua con Processione [illegible] Madonna di Comerzo in voto della Città
ragione del Contagio. Benchè non debba trovarsi menzione [illegible] che giunse in
nostra Provincia in questa occasione, [illegible] la storia di Cividale, grande il Grassi
(Not Stor. della Carnia Udine 1782) [illegible] narra che nei monti della Carnia pascolavano [illegible]
pressochè prive di viventi, nè mai più ritornarono e queste furono Paesi nel Canal
di Socchieve, Ambruzzo e Confinella nel Canal d'Gorto e Cotta nel Canal
di S. Pietro. In Udine pure diverse famiglie Nobili rimasero estinte e quelle
numerose Curtisi, non facendo per un cenno del numero preciso che a memoria colma
valle fosse de' cadaveri, provando l'agricoltura della Provincia, [illegible] diverse necessarie
a di Mendicità e Vagabondi [illegible] incolti che accompagnano gran parte del
Friuli.

Si hanno Documenti certi che la peste vagava nel Friuli l'anno 1408 e nel 1411 (31 Luglio)
Fr. Pietro di Savorgnano scriveva al Patriarca d'Aquileja Antonio Panciera che volesse
fuggire il morbo ritirandosi in Arjis o in Porpeto [illegible] all'avvelenatrice ritirandosi
gli d'antica vietta contro la peste, [illegible] vice [illegible] Cantano e ritornar tard (cito, longe et tarde),
(Ep. Fr. Petri Aq. Ant. Panciera MS.). Segno ch'ei [illegible] nel 1411 [illegible] nell'anno
[illegible] ordinando [illegible] [illegible] [illegible]

Il Liruti dice nella sua opera
che la peste invase il Friuli ogni [illegible] anni, e che questa malattia è una [illegible]
figlia della corruzione dell'aria, che i suoi segni sono = Nelle
cadenti, infiammate, rare, e poi la pioggia. Che i suoi sintomi sono,
angoscia frequente, arte ardente, lingua secca, nausea, vomito,
perdita dell'appetito, delirio allo stomaco, stitichezza, sete, inquietudine
veglia e coraggiamento. Poveri [illegible] l'[illegible] a segno di
portare bianche e rosse che poi medesimi si occultano e alcuni
muoiono con segno di macchie nere, livide, fetide. Altre
volte, il medesimo [illegible], il polso con piccolo e frequente con
forte, alcuni ammalati senza segni muoiono improvvisamente
Nessuno in Friuli [illegible] vecchi di memoria che la peste [illegible] da
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

L'anno 1448 in agosto e giù nel settembre la peste si diffuse Provvis. di Lorenzo
in Friuli. Cividale, Udine, Aquileja, Tolmezzo e Gorizia e molte ville Savina in Arch. Not.
e castelli ne andarono infetti. Udine per la vigilanza del C. F. di Udine e atti
Del Com. di Udine.

In Udine, avendo questo ordinato la guardia alle porte e la proibizione del vino
giunsero di varie parti luoghi vini a chi volesse entrare in città (1448 24
luglio - 30 dicembre). Cessata [illegible] il 5 agosto 1448 di novembre
in Udine i medici dalle fiere di Aquileja, e nel giugno i tedeschi,
trichini e abitanti delle campagne e altri luoghi non infetti.
Nell'anno seguente [illegible] penetrata in Udine la peste, i cittadini
ripresero a fuggire pel contado, ma stanchi di questo, le magistrature
civica intimò (1449 12 ott.) che coloro che non osservassero i fuggenti fossero per
un anno [illegible], ma in compenso avendo che quelli che, rimanessero
nelle ville fossero ricevuti in città. Senza [illegible] di ordinanze
perché il male non si diffondesse più e la [illegible] la malattia.

Sappiamo che la malattia non fuggì molti danni, perché la città era stata
attaccata [illegible] modo che si dovettero sospendere le cariche alle porte
per deficienza di guardiani (ott. 1449).

[illegible] ottenendo.

Scala XV

3

Non fu sufficiente alla città di Udine [illegible] (22 agosto 1447)
[illegible] cui l'anno [illegible] pare credesse che il Comune [illegible]
fece provvedere per fugare la peste che a grande passo s'avvicinava e
nell'Ottobre si propagava. I cittadini primi presero ad abbandonare le loro
case, ma respinti dai contadini, fu necessario che il Consiglio ordinasse
che venissero accolti, sotto comminatoria d'multa e d'altra parte volendo ovviare
ogni possibile pericolo per [illegible] ordinò che qualunque ammalasse
nelle ville per qualsiasi morbo, potesse [illegible] ricoverarsi. Per questo
provvide i Medici salariati dal Comune rifiutandosi [illegible] i patti della loro condotta
e visitare gli appestati. Furono eletti e portarono Giovanni Fontana di Venezia e
[illegible] de Simonibus Nobile Udinese, il quale ultimo ritornato in Spilimbergo scrisse
un'opera sulle cause e rimedj della peste che conservasi nella Biblioteca Comunale di S. Daniele.
Il medico Giovanni da Fabriano giunse avendo assistito gli ammalati di peste con gran
sollievo della città nell'assenza degli altri, fu retribuito dal Consiglio con 40 Ducati (31 dicembre 1448)
(Discipline tanto lodevole e confortatoria [illegible] dice il Decreto. (Continua)
[illegible] Decreto

Ant. Joppi

Delle peste e d'altre malattie epidemiche
in Friuli fino alla fine
del secolo XV. —
(Continuazione)

Nel 1448 (10 luglio) la città di Udine temendo di peste, volle i cittadini
affinchè d'accordo col Luogotenente provvedessero la difesa, dopo aver bandito che
alcun ammorbato osasse sotto gravi pene entrare in città. Continuarono a rispettare
anche l'anno seguente e perciò nel Dicembre (27 giugno) le sospendevano per tutto
agosto le cause, avendo gli Udinesi [illegible] a tutti [illegible]

Quest'ultima misura avendo tolto ogni commercio, nel 1450 (11 giugno) fu [illegible]
[illegible] sospesa
colla Parte del Consiglio che ammetteva in Udine gli abitanti de' luoghi
ammorbati, purchè facessero 20 giorni di contumacia.

Tacquero le malattie fino al 1455 nel qual anno scoppiò la peste
nel Borgo di Poscolle in Udine e gli abitatori delle case infette furono
per un mese segregati. Continuò la malattia nell'anno seguente e nel 1459
la troviamo diffusa in alcune ville di quà del Tagliamento. Il Consiglio Udinese
vedendo che le misure adottate non bastavano a frenare l'epidemia, supplicò
il Veneto Rappresentante di provvedere, ma non troppiamo [illegible] modo
al richiesto rimedio.

Non troviamo traccie di peste fino al 1464, nel qual anno il L. T. e la Città proibirono l'ingresso a qualunque uscisse da Pordenone, Cordenons, Torre e S. Quirino luoghi appestati. L'anno 1464 minacciata di nuovo la città di Udine si attese alla costruzione di un Lazzaretto, nonostante di appestati non ve ne fossero stati ammontati, anzi l'anno seguente infermatosi di peste (cap. Cola Bicchierai) certo Bertrando Parisini ed essendo stato da molti visitato, dubitossi che il sentimento pestilenziale si fosse diffuso e scoprì il Contagio (14 Agosto) serrò in Udine. Pare che la cosa non avesse seguito, giacchè essendo la città nel 1466 sana e infetti alcune ville vicine ad Udine, si ordinò maggior vigilanza alle porte. La malattia pendente andava sempre più stringendosi verso la Città ed il Consiglio (19 Giugno) decise che fosse provveduto che gli appestati avessero licenza nell'Udinese di ricevere l'anima e al corpo e fossero nominato un Sacerdote per la loro assistenza, un Chirurgo ed infermieri [illegible] non avessero contatto coi sani. Il 4 Luglio fu accordata al Luogotenente e ai 4 Deputati piena facoltà a salvare la Terra, preferendo la buona guardia alle Porte, che il numero dei 4 Deputati fosse sempre pieno e che gli Ebrei non alloggiassero e frequentassero. Il morbo entrato in città ed il Consiglio dovette riunirsi fuori di essa. [illegible] l'epidemia [illegible] etc etc.

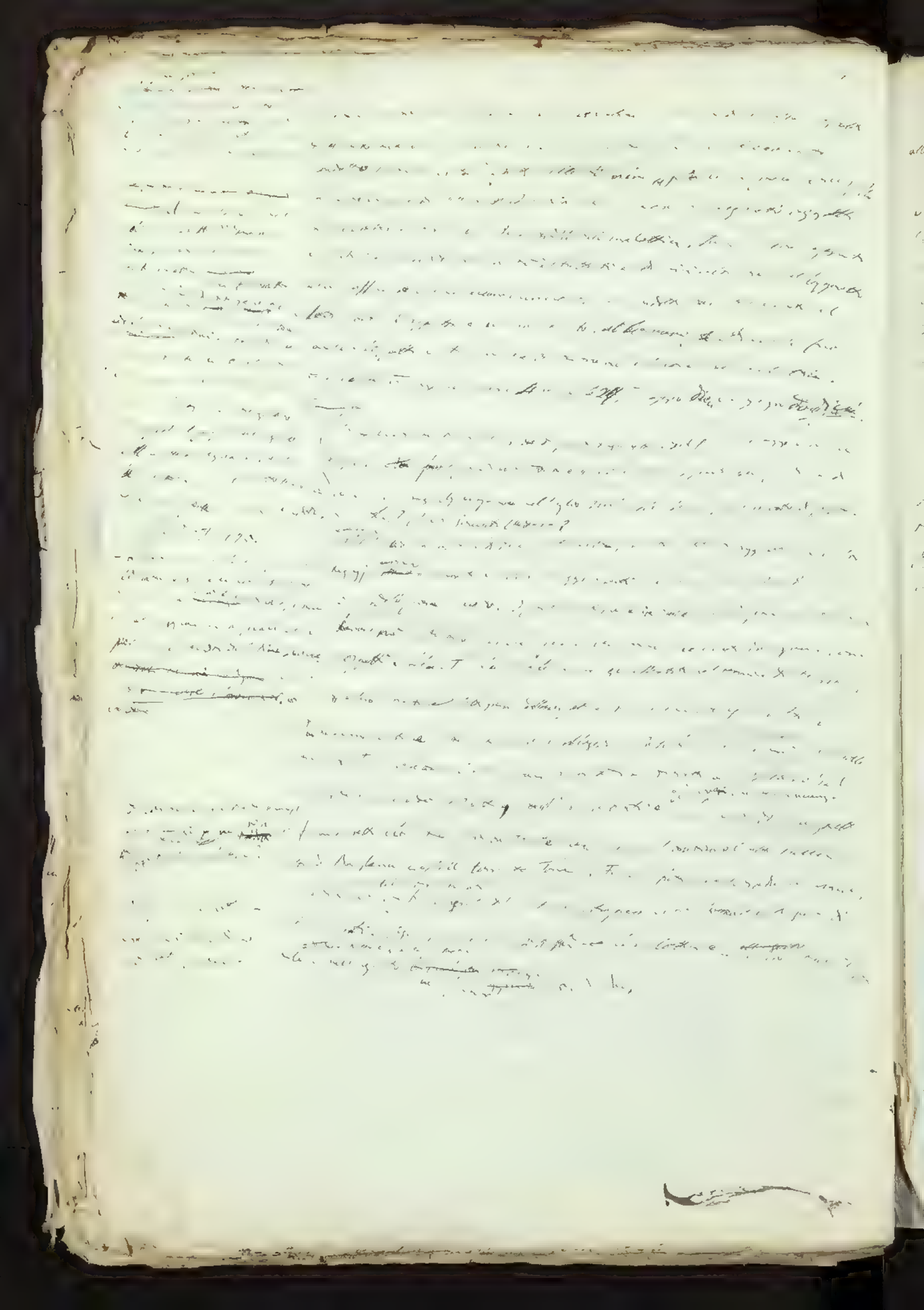
Secolo XVI.

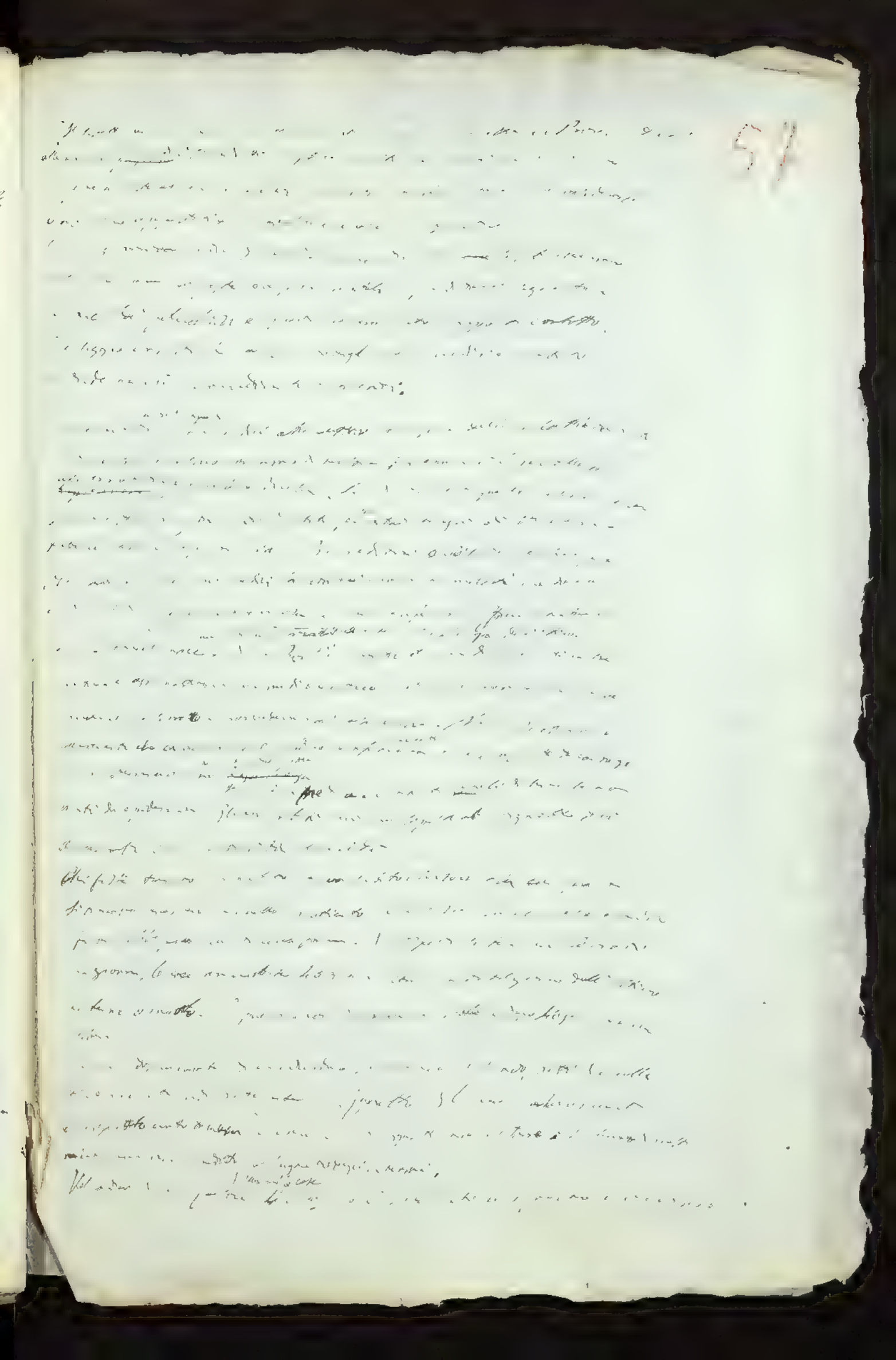
57

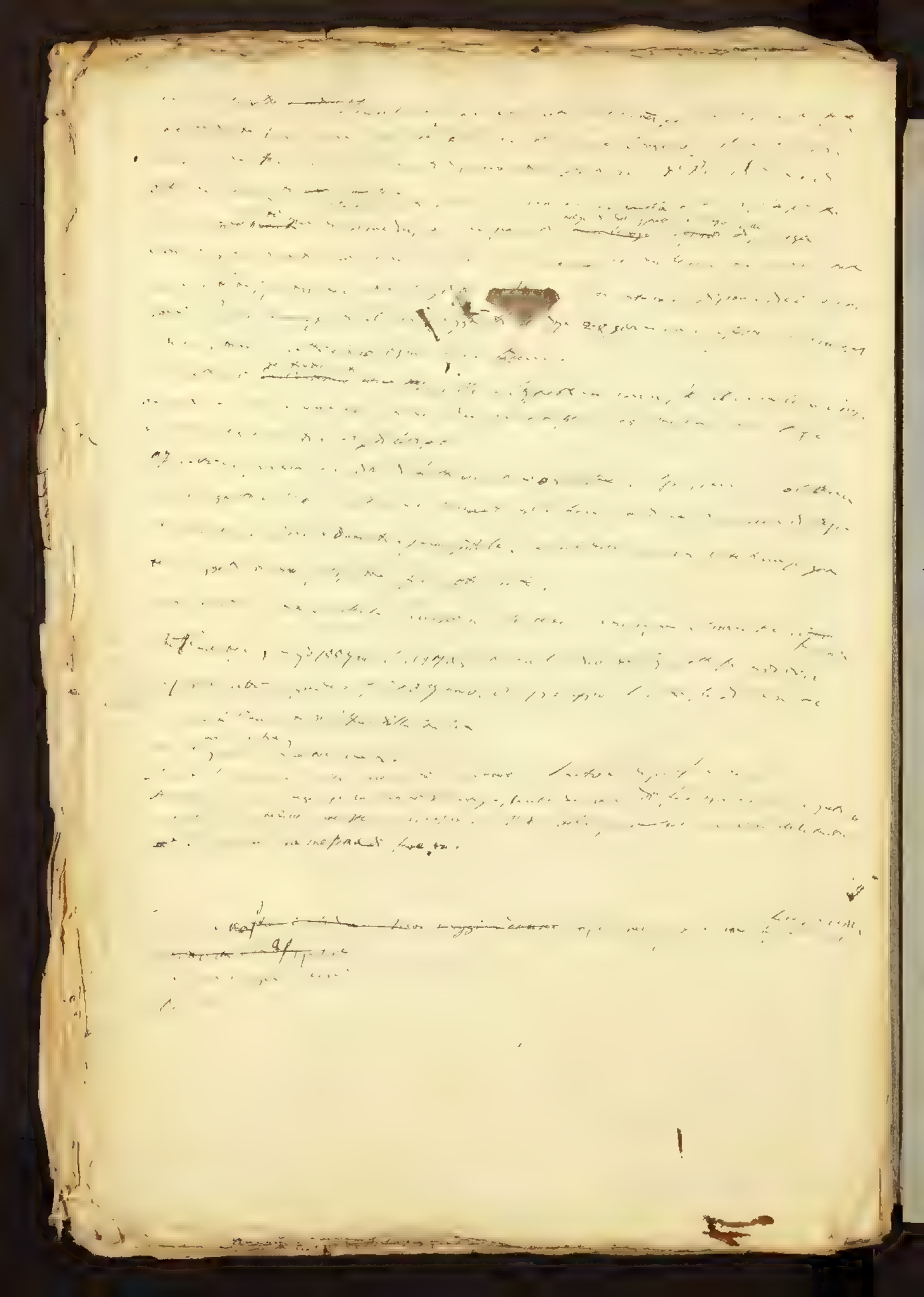
Il 2 ottobre giunse a Udine notizia che un esercito francese, [illegible] era entrato in città. Dalle finestre e dagli usci delle case uscirono [illegible] e [illegible] della Patria del Friuli, che [illegible] [illegible] [illegible]

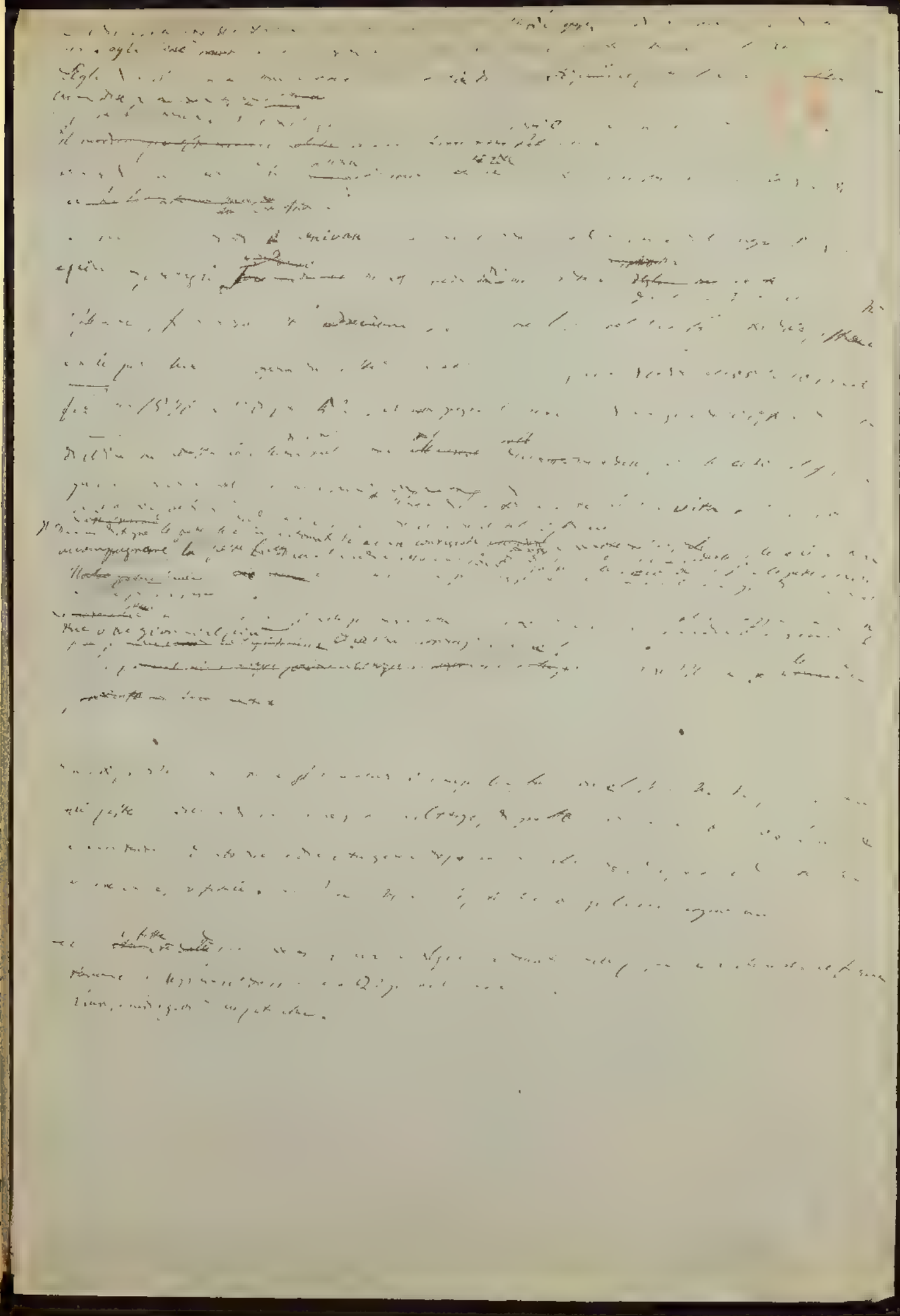
1512

HEMINI









Nel 1629. Dando gran carestia nel Friuli, i speculatori [illegible] importarono molto frumento per via di mare, ed [illegible] vendendolo enormemente ad alto prezzo e miseria, e ricevuto ne' [illegible] granai, quivi gnastirsi, tutto [illegible] la perdita del genere, e fine di quel grano mescolando a getto di perfetta qualità. Fort. V. 119.

Nel 1629 per la continuata pioggia, le biade in tutti luoghi si [illegible] a maturità, per cui la provincia fu afflitta da orribile [illegible] della quale morirono più migliaia di [illegible]. Il Senato inviò [illegible] a Udine 15 mille ducati [illegible] per sovvenire [illegible] contadini non [illegible] quella [illegible] a mille a mille a [illegible] per [illegible] a Venezia, [illegible] che [illegible] dando [illegible] tutti quegli infelici fosse dal publico [illegible] estendo [illegible] nell'anno seguente [illegible] il [illegible] a tutti gl'orrori della carestia. Intanto il fatto, [illegible] Udine ottenne dalla Repubblica [illegible] di pistoie e quattro 13 mille ducati per compenso [illegible] i contadini del Friuli [illegible], una [illegible] 11 mila [illegible] W. di granaglie. Furono nelle [illegible] la distribuzione [illegible] provvisioni di Palma, [illegible] di [illegible] ebbero anch'essi [illegible] di [illegible] a prestito. Ma la [illegible] ciò [illegible] avvezzati, prima [illegible] contadini, quelli [illegible] loro [illegible] allora alle [illegible], [illegible] indeboliti dalla fame [illegible] portare [illegible]. In [illegible] [illegible] [illegible]

le vonvie' donde fondelli [illegible]
Spalatri e ma ci' letti del Regimo passato
Odalle immondezze ridotte che di cui si faceano alimento. Molti ne
spatri della citta' e nelle pizze diventicati dalla carta del prossimo
che mal potevano tutti provvedere, morti cadevano e rimanevano nefando
spettacolo ai passanti. Frichi della citta e provincia giungevano di gio
de' viveri necessari. Ordine venuto il fondaco de' [illegible]
pubbliche mie entrate; il Monte di pieta' [illegible] il suo capitale
e da cleanotta gran quantita' di danari da particolari, a pegno
continuo d'ricevere pegni. Ospitali, Conventi, Monasteri
e altri luoghi pij diedero ricovero di immensa moltitudine, dando ai poveretti
gl'avanzi delle loro mense. Cittadini ogni ora volontariamente vegni
bene a portar ora danari, onde la citta mantenesse i bisognosi.
Allora mirasi la miseria delle [illegible] provincie, ch'a migliaia
a persone videsi ogni ordine della plebia e tutti ne accorrevano
a Venezia, che quella fu detta citta' l'anno de' Furlani. La carita
Veneta a quelli giornalmente da diversi [illegible] inviati;
in tutti i Provveditori onde vegliassero alla distribuzione delle
biade nuovamente inviate, vegnendo in tal modo impedire il
d'andare di tanti miserabili a Venezia ove piu' non v'era fitto a rico
verarli.

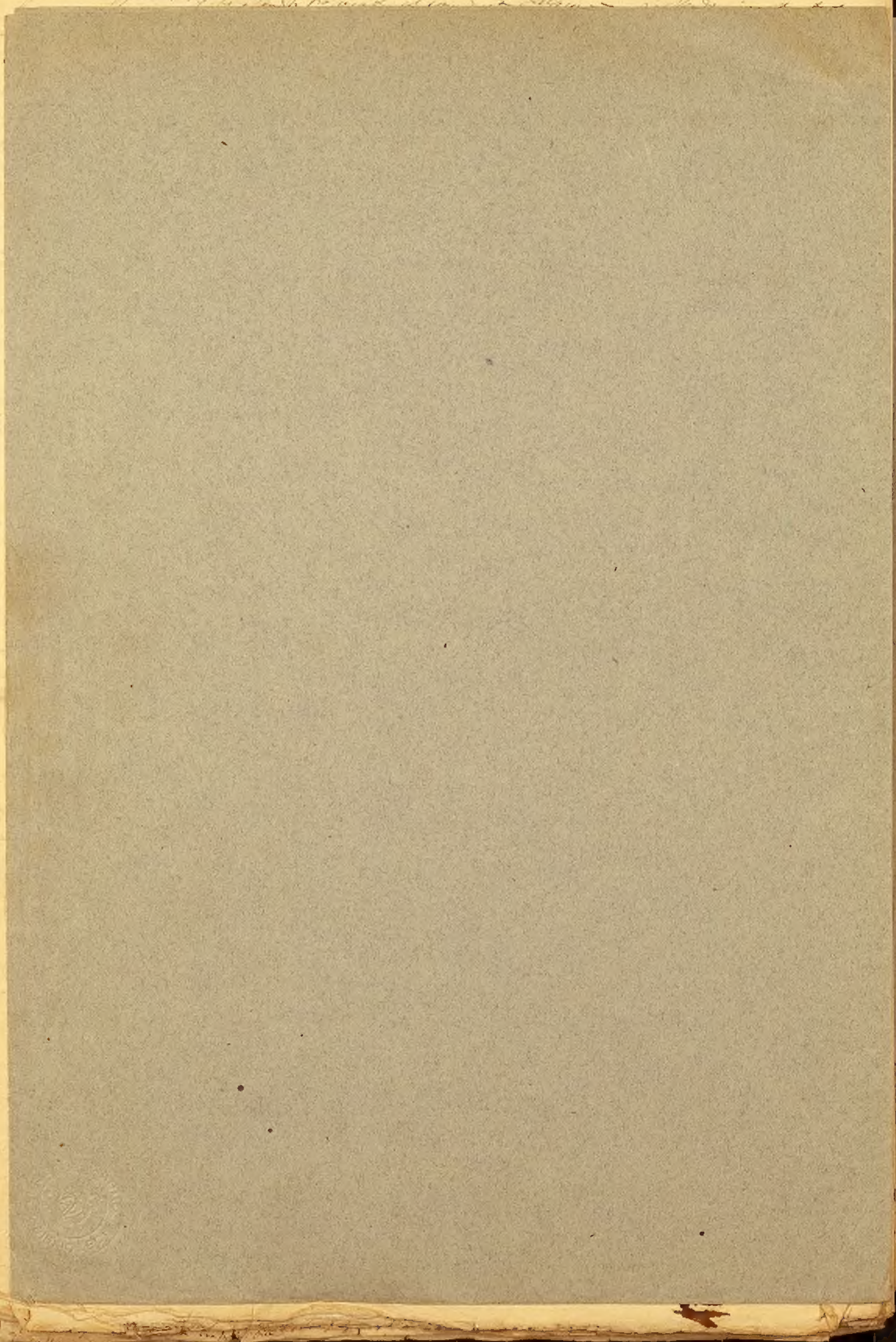
Molte erezioni d'ospedali [illegible] ancora furono, no' bastando furono mu
nicipali quello a S. Gottardo, de' cotto [illegible] vitto trattenne
ne' pratica quello entro [illegible] alloggiava. Il Lazzaretto ordinario [illegible]
ne [illegible] in servizio. Tutti erano mentenuti a pubblica [illegible]
Nobili e popolari ogni settimana mutandoli veggevano quelli [illegible]

Frumenti staja 39 di carati pubblica e privata [illegible]
capitò oggi [illegible] speculatori [illegible]
dell'una governano onde
anche in quel tempo appellatosi all'immunità [illegible]
numero di persone misera, coll'obbligarsi alle ritenute dell'autorità per [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]

1628 nel Dicembre [illegible] Bupa [illegible] per [illegible] Canichella Dia [illegible]
N. [illegible] contemporaneo [illegible] Gloria Ott. [illegible]

Nel 1630 [illegible] in Italia [illegible] in Lombardia [illegible] Veneto [illegible] in alcuni luoghi del Friuli, non [illegible] Udinese [illegible] della vigilanza di Bernardo Polonio e Girolamo Cavazza [illegible] Provincia [illegible] a cura [illegible] fatti dei Savi [illegible]

Da atto di Udine [illegible] flagello [illegible] con pubblico decreto [illegible] in [illegible] ogni settimana; [illegible] in [illegible]

1629-30 [illegible] la lettera [illegible] (del Monastero di S. Nicolò) [illegible] analoghe [illegible] [illegible] [illegible]

61